

Les travaux de nettoyage vont commencer sur les propriétés résidentielles

L'assainissement de propriétés résidentielles à Port Hope, réalisé dans le cadre de l'Initiative dans la région de Port Hope (IRPH) va commencer ce printemps. Un premier groupe de propriétaires assistera aux travaux visant à excaver et à retirer de leur terrain des déchets radioactifs historiques de faible activité. Après le nettoyage, les propriétés seront remises en état selon les plans mis au point en consultation avec les propriétaires (voir la page 5).

Le nettoyage des propriétés résidentielles a fait l'objet d'une planification minutieuse afin de minimiser les perturbations pour les propriétaires et leur voisinage. De plus, des mesures de surveillance et de contrôle seront mises en place pour prévenir la propagation de la contamination et pour protéger la santé et la sécurité des travailleurs, des résidents et de l'environnement.

Les déchets prélevés sur tous les sites seront transportés vers l'installation de gestion à long terme des déchets, située à Port Hope, au sud de l'autoroute 401, entre le chemin Baulch et le chemin Brand, pour y être entreposés en toute sécurité et faire l'objet d'une

surveillance. Des déchets sont transportés dans cette installation depuis décembre 2017, moment où les premières cargaisons de sol contaminé entreposé à



Les premiers chargements de déchets trouvés sur place sont entreposés dans l'installation de gestion à long terme des déchets

l'installation de gestion des déchets de Welcome ont été placées dans la première cellule du nouveau monticule artificiel en surface. Pendant que l'on déplacera les déchets se trouvant sur place, on construira les deuxième et troisième cellules du monticule (qui en contiendra quatre en tout) et qui accueilleront les déchets historiques provenant de propriétés résidentielles et d'autres sites à Port Hope.

Les travaux de nettoyage qui commencent cette année dans la collectivité marquent une étape importante pour la collectivité de Port Hope. Alors que nous amorçons ce volet, nous sommes résolus à minimiser les répercussions sur la collectivité. – Bryan Tyers, directeur, Réalisation de projet.

Les déchets se trouvant à Port Hope ont été produits par les activités de raffinage et de transformation de l'ancienne société d'État, Eldorado Nucléaire Limitée, entre 1930 et 1980. Les Laboratoires nucléaires canadiens (LNC) réalisent l'IRPH au nom d'Énergie atomique du Canada limitée, une société d'État fédérale.

DANS CE NUMÉRO

Les prochaines étapes du Projet de Port Hope.....	2
Des camions sur la route	4
Surveillance et contrôle de la poussière.....	4
Le contrôle radiologique des propriétés	5
Possibilités de rétroaction.....	6
Communications de l'IRPH	6

Les prochaines étapes du Projet de Port Hope?

Les sites de stockage temporaires

Au cours du printemps et de l'été 2018, les déchets radioactifs de faible activité se trouvant sur trois sites à Port Hope seront transportés vers l'installation de gestion à long terme des déchets. Cette activité correspond à la première étape d'un plan de coordination pointue visant à nettoyer les sites et à transporter vers la nouvelle installation les déchets se trouvant dans la collectivité.

Les déchets entreposés sous des bâches sur le quai central seront les premiers à être déplacés, puis ce sera le tour des déchets entreposés dans le prolongement de la rue Pine et à l'usine municipale de traitement des eaux usées.

Les camions de l'IRPH transportant les déchets suivront des itinéraires désignés dans le cadre du projet. Le chargement des camions suivra un protocole strict et la cargaison sera recouverte hermétiquement. Avant de quitter un chantier et d'emprunter une route public, chaque camion fera l'objet d'un contrôle permettant de vérifier s'il est contaminé et, au besoin, de procéder à sa décontamination.

Les travaux d'assainissement du quai central permettront d'entamer le processus de nettoyage du quai, qui servira de zone de manoeuvre pendant l'assainissement du port de Port Hope.



Sites de stockage temporaire : le quai central et le prolongement de la rue Pine Nord

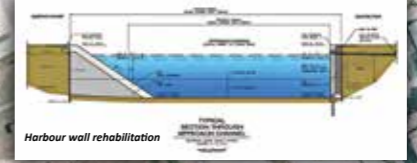


Zones riveraines de Port Hope

Les travaux d'assainissement et de remise en état des zones riveraines commenceront au printemps 2018 aux endroits suivants : la Plage de l'Ouest, la rue Mill Sud et les viaducs de CN/CP.



Les tuyaux contenant les sédiments séparent les eaux contaminées des sédiments -- les eaux sont traitées sur place



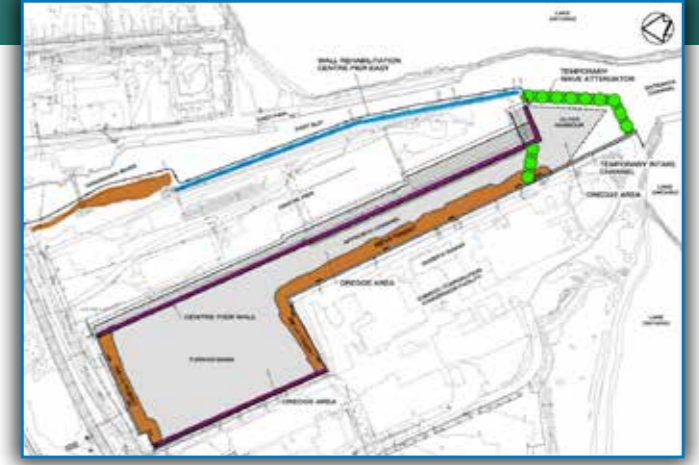
Harbour wall rehabilitation

Le port de Port Hope

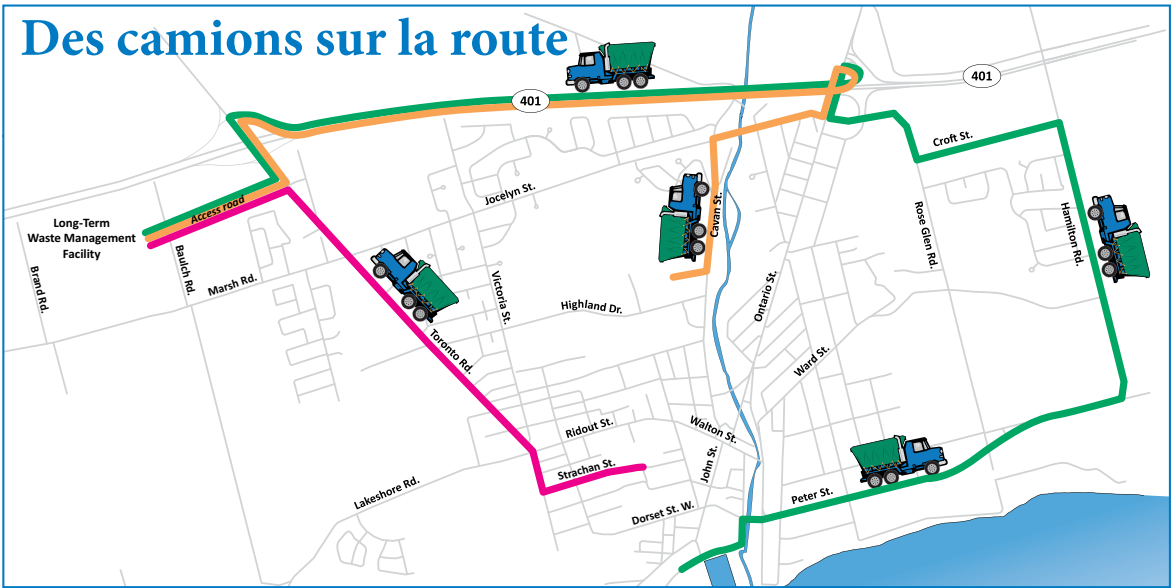
Les travaux d'assainissement dans cette zone devraient commencer en 2018 et se terminer dans cinq ans.

Les travaux suivants seront réalisés dans le port :

- Remise en état des murs vieillissants, sur environ 1,5 kilomètre
- Isolation du périmètre des travaux grâce à l'installation d'une structure d'atténuation des vagues
- Dragage par succion d'environ 120 000 mètres cubes de sédiments contaminés par des déchets historiques radioactifs de faible activité dans le port intérieur et le port extérieur et dans le chenal d'entrée
- Quand les travaux seront terminés, le port de Port Hope sera rendu à la municipalité qui en disposera comme elle l'entend.



Des camions sur la route



Si vous circulez sur des routes de transport, désignées en étroite consultation avec la collectivité, vous partagerez peut-être la route avec des camions de l'IRPH venant de l'installation de gestion à long terme des déchets ou s'y rendant.

Si vous avez des questions ou des préoccupations au sujet du transport des déchets, veuillez communiquer avec les Laboratoires nucléaires canadiens (LNC), au 905-885-0291.

Surveillance et contrôle de la poussière

L a surveillance, la gestion et le contrôle de la poussière pendant les travaux de construction et d'assainissement réalisés dans le cadre de l'IRPH sont soumis à des exigences très strictes des LNC. Les exigences et le plan de gestion de la poussière prévoient des mesures auxquelles le personnel et les entrepreneurs doivent se conformer pendant la réalisation de travaux susceptibles de causer de la poussière. Ils font également état du rôle et des responsabilités de chaque protagoniste. La poussière se disperse dans l'air lorsque le sol est exposé, que le temps est au sec et que le vent souffle. En évitant ou en gérant ces facteurs, il est possible de prévenir la dispersion de la poussière, ou de la contrôler.

Avant et pendant des travaux de construction, on mesure la vitesse du vent, sa direction, les précipitations et la température. Des mesures sont ensuite prises avant le début des travaux, en fonction des résultats obtenus. Ces mesures consistent par exemple à humidifier le sol lorsqu'il est trop sec, à réduire les activités ou les chargements pour éviter de produire inutilement de la poussière, à installer des clôtures brise-vent autour du périmètre des travaux et, si nécessaire, à retarder les

travaux susceptibles de causer de la poussière. Pendant les travaux, on prévient la dispersion de la poussière en minimisant la surface du sol qui est exposée et en recouvrant les zones de travail à ciel ouvert.



Activités d'élimination de la poussière

Gestion de la poussière

- Si les déchets sont très saturés ou gelés, les risques de dispersion de la poussière sont moindres.
- Au besoin, de l'eau et des agents de suppression de la poussière sont disponibles sur place pour arroser les chargements ou les camions vides ou remplis.

LE POINT SUR LE CONTRÔLE RADIOLOGIQUE DES PROPRIÉTÉS

Les conversations de cuisine se poursuivent

Le personnel de l'IRPH rencontre les propriétaires pour parler des plans d'assainissement et de remise en état de leur propriété. Ces discussions ont souvent lieu dans la cuisine des propriétaires, autour de la table, et permettent de tisser des liens personnalisés.

L'élimination de déchets historiques de centaines de cours arrière, de cours avant, de sous-sols et de terrains urbains aménagés est une question délicate-- et il est essentiel d'adopter une approche personnalisée pour concevoir le nettoyage de propriétés privées.

Il s'agit d'une approche collaborative permettant d'expliquer en détail les résultats du contrôle radiologique et les dessins indiquant les endroits où l'on enlèvera et remplacera des plantes, des arbres et des éléments physiques (par exemple une terrasse ou une clôture).

« Nous voulons que les propriétaires participent activement à la remise en état de leur propriété, déclare Stephanie Clifford, agente de communication des LNC. Il est très satisfaisant de voir à quel point les propriétaires réagissent favorablement à nos efforts en vue de procéder de manière concertée. »



Jusqu'à présent, les LNC ont échangé avec 45 propriétaires au sujet de leurs plans de conception et les travaux d'assainissement commenceront bientôt sur un certain nombre de propriétés. Au cours des prochains mois, le personnel des LNC planifiera des rencontres avec le prochain groupe de propriétaires, composé de 115 personnes.

Environ 800 propriétés feront l'objet de travaux d'assainissement dans le cadre de l'IRPH.

CONTRÔLES

CAMPAGNE 1

(450 propriétés)

100%

Terminée

CAMPAGNE 2

(800 propriétés)

100%

Terminée



**DERNIÈRE
CAMPAGNE**

CAMPAGNE 3

(1,400 propriétés)

Série de premiers contrôles

100%

Terminée

Délimitation en cours

CAMPAGNE 4

(1,250 propriétés)

Travaux sur le terrain

CAMPAGNE 5

(1,250 propriétés)

Contrôle du radon en cours



Travaux de conception

Des travaux de conception de l'assainissement et de la remise en état de 160 propriétés sont en cours dans le cadre de l'IRPH



Emprises routières

Forage de trous et prélèvement d'échantillons du sol en cours sur **160** emprises routières



Lettres de conformité

Émis par quartier à la fin des contrôles et après réception du rapport des résultats

Nouvelles possibilités de rétroaction

Tandis que les LNC se lancent dans l'assainissement et la remise en état d'importants sites et de propriétés résidentielles, ils ont décidé de modifier le programme d'information du public pour l'adapter à l'évolution des besoins de la collectivité. Ces modifications reposent sur les commentaires d'intervenants.

Les LNC vont notamment changer le fonctionnement du groupe de liaison des citoyens du Projet de Port Hope qui, jusqu'ici, était composé de membres fixes et dont les réunions suivaient un protocole établi à l'avance. Cette formule sera remplacée par une variété de nouvelles méthodes de consultation du public, notamment des groupes de discussion, des réunions de quartier et des occasions pour les citoyens d'observer les activités

d'assainissement. Ces modifications visent à favoriser la participation des propriétaires et des membres de la collectivité résidant ou travaillant à proximité des zones de travail et qui sont donc directement touchés par les travaux de construction et d'assainissement réalisés dans le cadre du projet.

Toutes les activités de consultation feront l'objet d'annonces publiques bien avant d'avoir lieu. Les commentaires des participants aideront les LNC à raffiner leurs activités de communication et à s'assurer que les résidents, les commerçants et les touristes de Port Hope sont bien informés au sujet des répercussions quotidiennes des activités réalisées dans le cadre du projet.

Communications de l'IRPH – Faits et chiffres...

93 Activités de communication en 2017

Les LNC ont répondu à des demandes d'information sur les activités de planification, de conception, de mise en oeuvre et de surveillance environnementale réalisées dans le cadre des projets de Port Hope et de Port Granby. En 2017, nous avons échangé avec le public à 2 300 occasions - que ce soit en personne, au Centre d'échange d'information, par téléphone, par courriel ou par lettre.

2,364

46,691

Le site Web de l'IRPH et les flux des médias sociaux permettent d'avoir accès 24 h sur 24 à de l'information exacte et à jour sur le projet. En 2017, notre site a fait l'objet de plus de 47 000 visites, et notre page Facebook a été vue 50 000 fois.

